

УДК 378.1

DOI: 10.34670/AR.2021.55.91.054

Методика профессионально-ориентированного обучения английскому языку студентов неязыкового вуза

Чигина Нелли Владимировна

Кандидат педагогических наук,
Самарский государственный аграрный университет,
446442, Российская Федерация, Усть-Кинельский, ул. Учебная, 1;
e-mail: Chigina_Nelli@mail.ru

Сырескина Светлана Валентиновна

Кандидат педагогических наук,
Самарский государственный аграрный университет,
446442, Российская Федерация, Усть-Кинельский, ул. Учебная, 1;
e-mail: syreskinasv@mail.ru

Аннотация

Статья посвящена проблеме профессионально-ориентированного обучения иностранному языку студентов неязыкового вуза. Актуальность этой темы обусловлено тем, что сейчас современное общество требует конкурентоспособных специалистов, которые способны общаться на высоком профессиональном уровне, на иностранном языке по своей специальности. Существует необходимость формирования и развития у студентов неязыкового вуза коммуникативных умений, которые позволили бы им осуществить профессиональные контакты на иностранном языке в различных профессиональных ситуациях. В данной статье сделан акцент на принципы профильно-ориентированного обучения иностранному языку, показаны методические приемы, направленные на реализацию данных принципов обучения. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку в неязыковом вузе требует нового подхода к отбору содержания. Он должен быть ориентирован на последние достижения в той или иной сфере человеческой деятельности, своевременно отражать научные достижения в сферах, непосредственно задевающих профессиональные интересы обучающихся, предоставлять им возможность для профессионального роста. Таким образом, будет правомерно рассматривать содержание обучения иностранному языку в неязыковом вузе как совокупность того, что обучающиеся должны усвоить в процессе обучения, чтобы качество и уровень владения иностранным языком соответствовали их запросам и целям, а также целям и задачам данного уровня обучения. Отбор содержания призван способствовать разностороннему и целостному формированию личности студента, подготовке его к будущей профессиональной деятельности.

Для цитирования в научных исследованиях

Чигина Н.В., Сырескина С.В. Методика профессионально-ориентированного обучения английскому языку студентов неязыкового вуза // Педагогический журнал. 2021. Т. 11. № 4А. С. 297-303. DOI: 10.34670/AR.2021.55.91.054

Ключевые слова

Образование, профессионально-ориентированное обучение, иностранный язык, коммуникативная компетенция, инновационные технологии, неязыковой вуз.

Введение

В период глобализационных и интеграционных процессов, которые происходят сейчас в мире, в современном обществе появилась необходимость в конкурентоспособных специалистах, готовых общаться на профессиональном иностранном языке своей специальности. Сейчас знание иностранного языка обеспечивает повышение уровня профессиональной компетенции специалиста. Поэтому вопрос, как обучать профессионально ориентированному иностранному языку, сегодня достаточно актуален. В современной методике преподавания иностранных языков не только в школе, но и высшем учебном заведении основной акцент сейчас делается на формирование коммуникативной компетенции. Коммуникативную компетенцию можно определить, как «способность специалиста осуществлять коммуникацию в процессе выполнения различных правовых действий и решения задач на основе специально сформированных знаний и умений» [Алонцева, 2007]. Целью любого профессионального образования является достижение будущим специалистом высокого уровня профессиональной компетентности. Но для того, чтобы эта цель была достигнута и реализована, естественно необходимо наличие соответствующей грамотной и четкой подготовки в вузе.

Основная часть

Сегодня появилась необходимость по-новому взглянуть на процесс обучения вообще и на обучение иностранному языку в частности. Осознание того факта, что владение иностранным языком становится неким ключом к профессиональному успеху современного специалиста, усиливает значимость лингвистической составляющей высшего образования в неязыковом вузе и совершенно очевидно, что привычное видение языкового обучения в неязыковом вузе как составляющей части образовательной парадигмы высшей школы абсолютно устарело.

Как показывает практика преподавания иностранного языка в неязыковом вузе, уровень владения устным иноязычным профессиональным общением будущими специалистами в области профессиональной коммуникации оказывается несоответствующим, он не обеспечивает готовности студентов к активному взаимодействию с профессиональной иноязычной средой. Выпускники могут читать литературу по специальности, воспроизвести заученные темы, но затрудняются свободно излагать свои мысли на иностранном языке, участвовать в иноязычной профессиональной коммуникации.

Результаты наблюдений, собеседований, анкетирования свидетельствуют о том, что основными проблемами, с которыми сталкиваются студенты, являются: неумение всегда адекватно реализовать коммуникативно-функциональный вокабуляр, выбрать соответствующий коммуникативной задаче тип общения и в соответствии с этим оформить свое высказывание. Для них характерна также неуверенность в выборе языковых средств, в правильности оформления своих высказываний, но современному обществу важно, чтобы сегодняшней выпускник вуза был профессионально успешным и мобильным, умеющим строить свою собственную карьеру, работать в условиях жестокой конкуренции на

отечественном и мировом рынках, и активно содействовать благополучному развитию всего общества.

В настоящее время обязательным требованием 70% всех вакансий, имеющих на отечественном рынке труда, является знание иностранного языка для осуществления зарубежных профессиональных контактов. Причем владение языком на традиционном уровне – «чтение со словарем» – уже не актуально.

Современный специалист должен уметь не только общаться с зарубежными партнерами, но и использовать в своей работе международный профессиональный и культурный опыт. По исследованиям социологов самыми «запрашиваемыми» способностями в современном мире являются способность к творческому развитию и саморазвитию, способность к принятию творческого решения в процессе диалога, а это становится возможным только при достижении достаточно высокого практического языкового уровня.

Иностранный язык становится универсальным средством профессиональной, производственной жизни, поэтому при обучении иностранному языку в неязыковом вузе все более актуальной становится проблема развития и формирования профессиональной компетентности у студентов. Высокий уровень профессиональной компетентности специалиста достигается наличием у него профессиональных умений, приобретенных за время обучения в вузе.

Иноязычные умения реализуются успешно в составе коммуникативной компетенции лишь в том случае, если они соответствуют профессиональным умениям, определенным квалификационными характеристиками специалистов данного профиля, зафиксированным Государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования. Целесообразной и методически оправданной является, таким образом, профессионально – коммуникативная направленная подготовка по иностранному языку, предполагающая обучение студентов профессионально-ориентированному иноязычному общению.

В связи с этим особую актуальность приобретает профессионально-ориентированный подход к обучению иностранного языка в неязыковом вузе, который предусматривает формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку признается в настоящее время приоритетным направлением в обновлении образования.

Под профессионально-ориентированным обучением понимается обучение, основанное на учете потребностей студентов в изучении иностранного языка, диктуемого особенностями будущей профессии или специальности [Образцов, 2005]. Оно предполагает сочетание овладения профессионально-ориентированным иностранным языком с развитием личностных качеств обучающихся, знанием культуры страны изучаемого языка и приобретением специальных навыков, основанных на профессиональных и лингвистических знаниях. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку в неязыковом вузе включает такие компоненты, как изучение иностранного языка как средства овладения специальностью и как средства профессионального общения [Рощина, 1978].

Говоря об обучении профессиональному общению на языке, следует прежде всего определить, каков же социальный заказ общества на изучение иностранного языка сегодня? Если раньше характер преподавания иностранного языка определялся исходя из характера экономических, политических и международных связей, то сегодня в процессе межнационального научного, технического и культурного сотрудничества происходит

координация усилий в области разрабатываемых технологий, совместно решаются различные проблемы, устанавливаются единые стандарты и требования, в том числе стандарты и требования в области владения иностранными языками.

Рассматривая иностранный язык как средство формирования профессиональной направленности будущего специалиста, важно, что при обучении профессионально-ориентированного языкового материала устанавливается двусторонняя связь между стремлением студента приобрести специальные знания и успешностью овладения языком [Соловова, 2002]. Иностранный язык-эффективное средство профессиональной и социальной ориентации в неязыковом вузе. Для реализации этого потенциала необходимо соблюдение следующих условий:

- четкая формулировка целей иноязычной речевой деятельности;
- социальная и профессиональная направленность этой деятельности;
- удовлетворенность обучаемых при решении частных задач;
- формирование у обучаемых умения творчески подходить к решению частных задач;
- благоприятный психологический климат в учебном коллективе.

Процесс обучения профессионально-ориентированному общению с целью развития и формирования профессиональной компетентности будет более эффективным при соблюдении следующих условий:

- если мы будем строить этот процесс на основе личностно-деятельного подхода;
- если отбор содержания обучения профессионально-ориентированному иноязычному общению будет осуществляться на ситуативно-тематической основе;
- если в качестве средства обучения будут использованы аутентичные материалы, отобранные с учетом лингвистических, методических, культурологических параметров и принципов обучения профессионально-ориентированному иноязычному общению;
- если обучение будет осуществляться на основе специально разработанной методики, предполагающей использование комплекса упражнений и приемов, направленных на развитие и формирование профессиональной компетентности у студентов неязыковом вуза при обучении профессионально-ориентированному иноязычному общению данной категории учащихся [Еремеева, 2016].

Наибольшую трудность при обучении устному иноязычному профессиональному общению в условиях отсутствия естественной профессиональной языковой среды представляет обучение речевому поведению, адекватному типичным ситуациям будущего профессионального общения.

В связи с этим учебный процесс должен учитывать типичные ситуации, характерные для профессиональной коммуникации, которые бы создавали мотивированную потребность в иноязычном общении и максимально приближали бы учебный процесс к естественной профессиональной коммуникации.

Поэтому одним из главных путей решения обозначенной проблемы и одновременно одним из условий эффективного обучения устному иноязычному профессиональному общению является использование на занятиях учебно-речевых ситуаций и ролевых игр, способствующих созданию имитации профессиональной иноязычной среды, повышающих мотивацию студентов к иноязычному общению и формирующих у них осознание потребности использовать соответствующие речевые образцы и тактику речевого поведения [Загорная, 2009]. Обучение должно быть построено на основе следующих принципов:

- поэтапности (данный принцип подготавливает студентов к построению иноязычного высказывания с выходом в общение сначала в учебно-речевой ситуации, а затем в ролевой игре);
- активности и деятельности характера обучения, коммуникативности, ситуативно-тематической организации учебного процесса;
- профессиональной направленности обучения, межпредметной координации, мотивации, межкультурного взаимодействия;
- учета индивидуально-психологических особенностей студентов.

Соблюдая вышеперечисленные принципы, студенты смогут продемонстрировать следующие умения: выбирать и использовать адекватные речевые образцы согласно заданной ситуации, вести диалог на профессиональные темы, работая в парах и группах, логично и связано выстраивая свое высказывание, слушать и слышать партнера по общению, понимать его коммуникативную задачу и достигать в ходе общения коммуникативную цель.

Уровень владения студентами иностранным языком в рамках профессионально-ориентированного обучения следует определять по следующим критериям:

- владение языковыми профессиональными знаниями (владение грамматическими структурами; лексическими единицами профессиональной направленности);
- готовность к речевому профессиональному взаимодействию (владение всеми видами речевой деятельности на основе профессионально-ориентированной лексики; умение реализовывать свои потребности в иноязычном профессиональном общении с помощью различных языковых средств);
- готовность к творческой профессиональной деятельности (мотивация, познавательная и творческая активность обучающихся).

Заключение

Подводя итог вышеизложенному, необходимо еще раз напомнить, что профессионально-ориентированное обучение иностранному языку в неязыковом вузе требует нового подхода к отбору содержания. Он должен быть ориентирован на последние достижения в той или иной сфере человеческой деятельности, своевременно отражать научные достижения в сферах, непосредственно затрагивающих профессиональные интересы обучающихся, предоставлять им возможность для профессионального роста [Кузнецова, 2015]. Таким образом, будет правомерно рассматривать содержание обучения иностранному языку в неязыковом вузе как совокупность того, что обучающиеся должны усвоить в процессе обучения, чтобы качество и уровень владения иностранным языком соответствовали их запросам и целям, а также целям и задачам данного уровня обучения. Отбор содержания призван способствовать разностороннему и целостному формированию личности студента, подготовке его к будущей профессиональной деятельности.

Библиография

1. Алонцева Н.В. Обучение студентов учебно-профессиональной коммуникации на английском языке // Вестник РУДН. Серия: Вопросы образования: языки и специальность. 2007. № 1. С. 64-67.
2. Еремеева Г.Р., Баранова А.Р., Мефодьева М.А. Профессионально-ориентированное обучение английскому языку студентов неязыковых специальностей // Казанский педагогический журнал. 2016. Т. 2. № 2. С. 339-342.
3. Загорная Л.П., Иванов А.Н. Интегративный подход к формированию специалиста юридического профиля в

- условиях современного образовательного пространства // Формирование личности специалиста в условиях современного образовательного пространства. Нижний Новгород, 2009. Т. 1. С. 157-162.
4. Кузнецова С.В., Грамма Д.В. Некоторые вопросы обучения профессионально-ориентированному английскому языку // Инновационная наука. 2015. № 12. С. 229-230.
 5. Образцов П.И. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов. Орел, 2005. 114 с.
 6. Рощина Е.В. Функции иностранного языка как учебного предмета в системе обучения в университете // Иностранные языки на неспециальных факультетах. Л., 1978. С. 3-6.
 7. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранному языку. Базовый курс лекций. М.: Просвещение, 2002. 240 с.

Methodology of professionally oriented teaching of English to students of a non-linguistic university

Nelli V. Chigina

PhD in Pedagogy,
Samara State Agrarian University,
446442, 1, Uchebnaya str., Ust-Kinelsky, Russian Federation;
e-mail: Chigina_Nelli@mail.ru

Svetlana V. Syreskina

PhD in Pedagogy,
Samara State Agrarian University,
446442, 1, Uchebnaya str., Ust-Kinelsky, Russian Federation;
e-mail: syreskinasv@mail.ru

Abstract

The article is devoted to the problem of professionally oriented teaching of a foreign language to students of a non-linguistic university. The relevance of this topic is due to the fact that now modern society requires competitive specialists who are able to communicate at a high professional level, in a foreign language in their specialty. There is a need for the formation and development of communication skills among students of a non-linguistic university, which would allow them to carry out professional contacts in a foreign language in various professional situations. This article focuses on the principles of profile-oriented teaching of a foreign language, shows methodological techniques aimed at the implementation of these learning principles. Professionally oriented teaching of a foreign language in a non-linguistic university requires a new approach to the selection of content. It should be focused on the latest achievements in a particular area of human activity, timely reflect scientific achievements in areas that directly affect the professional interests of students, provide them with an opportunity for professional growth. Thus, it will be legitimate to consider the content of teaching a foreign language in a non-linguistic university as a combination of what students must learn in the learning process so that the quality and level of foreign language proficiency correspond to their needs and goals, as well as the goals and objectives of this level of education. The selection of content is designed to contribute to the versatile and holistic formation of the student's personality.

For citation

Chigina N.V., Syreskina S.V. (2021) Metodika professional'no-orientirovannogo obucheniya angliiskomu yazyku studentov neyazykovogo vuza [Methodology of professionally oriented teaching of English to students of a non-linguistic university]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 11 (4A), pp. 297-303. DOI: 10.34670/AR.2021.55.91.054

Keywords

Education, vocational education, foreign language, communicative competence, innovative technologies, non-linguistic university.

References

1. Alontseva N.V. (2007) Obuchenie studentov uchebno-professional'noi kommunikatsii na angliiskom yazyke [Teaching students of educational and professional communication in English]. *Vestnik RUDN. Seriya: Voprosy obrazovaniya: yazyki i spetsial'nost'* [PFUR Bulletin of RUDN. Series: Educational issues: languages and specialties], 1, pp. 64-67.
2. Ereemeeva G.R., Baranova A.R., Mefod'eva M.A. (2016) Professional'no-orientirovannoe obuchenie angliiskomu yazyku studentov neyazykovykh spetsial'nostei [Professionally-oriented teaching of English to students of non-linguistic specialties]. *Kazanskii pedagogicheskii zhurnal* [Kazan Pedagogical Journal], 2, 2, pp. 339-342.
3. Kuznetsova S.V., Gramma D.V. (2015) Nekotorye voprosy obucheniya professional'no-orientirovannomu angliiskomu yazyku [Some questions of teaching professionally oriented English]. *Innovatsionnaya nauka* [Innovative Science], 12, pp. 229-230.
4. Obraztsov P.I. (2005) *Professional'no-orientirovannoe obuchenie inostrannomu yazyku na neyazykovykh fakul'tetakh vuzov* [Professionally oriented teaching of a foreign language at non-linguistic faculties of universities]. Orel.
5. Roshchina E.V. (1978) Funktsii inostrannogo yazyka kak uchebnogo predmeta v sisteme obucheniya v universitete [Functions of a foreign language as an academic subject in the system of education at the university]. In: *Inostrannye yazyki na nespetsial'nykh fakul'tetakh* [Foreign languages at non-special faculties]. Leningrad.
6. Solovova E.N. (2002) *Metodika obucheniya inostrannomu yazyku. Bazovyi kurs lektsii* [Foreign language teaching method. Basic course of lectures]. Moscow: Prosveshchenie Publ.
7. Zagornaya L.P., Ivanov A.N. (2009) Integrativnyi podkhod k formirovaniyu spetsialista yuridicheskogo profilya v usloviyakh sovremennogo obrazovatel'nogo prostranstva [An integrative approach to the formation of a legal specialist in a modern educational space]. In: *Formirovanie lichnosti spetsialista v usloviyakh sovremennogo obrazovatel'nogo prostranstva* [Formation of a specialist's personality in a modern educational space]. Nizhniy Novgorod. Vol. 1.